



Briuselis, 2020 m. gegužės 18 d.
(OR. en)

7900/20

Tarpinstitucinė byla:
2020/0067(COD)

CODEC 372
TRANS 200
MAR 73
FIN 273
PE 21

INFORMACINIS PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinų atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo siekiant suteikti valdymo įstaigoms arba kompetentingoms institucijoms galimybę dėl COVID-19 protrūkio lanksčiai keisti uosto infrastruktūros mokesčių rinkimo sąlygas iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/352 – Pirmojo svarstymo Europos Parlamente rezultatai (2020 m. gegužės 13–16 d., Briuselis)

I. ĮVADAS

Įvyko keli neoficialūs Tarybos, Europos Parlamento ir Komisijos atstovų pasitarimai siekiant dėl šio dokumento susitarti per pirmąjį svarstymą.

Po to, kai 2020 m. gegužės 13 d. plenariniame posėdyje buvo patvirtintas Transporto ir turizmo komiteto prašymas taikyti Darbo tvarkos taisyklių 163 straipsnį (skubos procedūra), PPE pateikė du pakeitimus (2, 3 pakeitimus), S&D pateikė du pakeitimus (4, 5 pakeitimus), *Renew* pateikė keturis pakeitimus (6–9 pakeitimus), ID frakcija pateikė vieną pakeitimą (17 pakeitimą), Verts/ALE pateikė vieną pakeitimą (1 pakeitimą), ECR pateikė keturis pakeitimus (13–16 pakeitimus) ir GUE/NGL pateikė tris pakeitimus (10–12 pakeitimus).

II. BALSAVIMAS

Balsuojant 2020 m. gegužės 15 d. plenariniame posėdyje buvo priimti pasiūlymo dėl reglamento 2–5, 8–11 ir 15 pakeitimai ir per galutinį balsavimą pasiūlymas buvo priimtas su šiais pakeitimais.

Taip iš dalies pakeistas Komisijos pasiūlymas yra Parlamento per pirmąjį svarstymą priimta pozicija, kuri pateikiama šio pranešimo priede išdėstytoje jo teisėkūros rezoliucijoje ¹.

Parlamento pozicija atspindi tai, dėl ko anksčiau susitarė institucijos. Todėl Taryba turėtų galėti patvirtinti Parlamento poziciją ir užbaigti pirmąjį svarstymą abiejose institucijose.

Tada teisėkūros procedūra priimamas aktas būtų priimtas ta redakcija, kuri atitinka Europos Parlamento poziciją.

¹ Teisėkūros rezoliucijoje išdėstytoje Parlamento pozicijos redakcijoje pažymėti Komisijos pasiūlyme padaryti pakeitimai. Į Komisijos tekstą įrašytas naujas tekstas pažymėtas *paryškintuoju kursyvu*. Išbrauktas tekstas pažymėtas simboliu „■“.

Uosto infrastruktūros mokesčiai *I**

2020 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo siekiant suteikti valdymo įstaigoms arba kompetentingoms institucijoms galimybę dėl COVID-19 protrūkio lanksčiai keisti uosto infrastruktūros mokesčių rinkimo sąlygas iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/352 (COM(2020)0177 – C9-0123/2020 – 2020/0067(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2020)0177),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir į 100 straipsnio 2 dalį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0123/2020),
 - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
 - pasikonsultavęs su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,
 - pasikonsultavęs su Regionų komitetu,
 - atsižvelgdamas į 2020 m. gegužės 8 d. Tarybos atstovo laišku priimtą įsipareigojimą pritarti Parlamento pozicijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį,
 - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 ir 163 straipsnius,
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
 2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
 3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Europos Parlamento pozicija, priimta 2020 m. gegužės 15 d. per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2020/..., kuriuo, siekiant leisti uosto valdymo įstaigai arba kompetentingai institucijai dėl COVID-19 protrūkio lanksčiai keisti uosto infrastruktūros mokesčių rinkimo sąlygas, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/352

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

pasikonsultavę su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ²,

² 2020 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento pozicija.

kadangi:

- (1) COVID-19 protrūkis daro didelį neigiamą poveikį jūrų transporto sektoriui. Didelis poveikis jūrų transporto paslaugoms ir uostų infrastruktūros naudojimui juntamas nuo 2020 m. kovo mėn. pradžios ir tikėtina, kad jis tęsis visus 2020 m. Šiomis išskirtinėmis aplinkybėmis prie laivų operatorių finansinio tvarumo galėtų prisidėti uosto infrastruktūros mokesčių netaikymas, jų mokėjimo sustabdymas, jų dydžio sumažinimas ar jų mokėjimo atidėjimas;
- (2) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2017/352³ reikalaujama, kad valstybės narės užtikrintų, jog būtų renkami uosto infrastruktūros mokesčiai. Reglamente (ES) 2017/352 nenumatyta jokių pareigos rinkti mokesčius išimčių;

³ 2017 m. vasario 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/352, kuriuo nustatoma uosto paslaugų teikimo sistema ir bendros finansinio uostų skaidrumo taisyklės (OL L 57, 2017 3 3, p. 1).

- (3) atsižvelgiant į COVID-19 protrūkio pasekmių sunkumą, tikslinga leisti uosto valdymo įstaigai arba kompetentingai institucijai nuspręsti netaikyti už laikotarpį nuo 2020 m. kovo 1 d. iki 2020 m. *spalio* 31 d. mokėtinų uosto infrastruktūros mokesčių, sustabdyti jų mokėjimą, sumažinti jų dydį ar atidėti jų mokėjimą. ***Tačiau šiuo reglamentu neturi būti kišamasi į valstybių narių uostų organizavimą. Todėl valstybės narės turėtų galėti išsaugoti teisę reglamentuoti tokių uosto valdymo įstaigos ar kompetentingos institucijos sprendimų priėmimą.*** Toks uosto infrastruktūros mokesčių netaikymas, jų mokėjimo sustabdymas, jų dydžio sumažinimas ar jų mokėjimo atidėjimas turėtų būti taikomas skaidriai, objektyviai ir nediskriminuojant;
- (4) atsižvelgiant į skubą, taip pat tikslinga uosto valdymo įstaigai arba kompetentingai institucijai leisti nukrypti nuo Reglamente (ES) 2017/352 nustatytos pareigos informuoti uosto infrastruktūros naudotojus apie uosto infrastruktūros mokesčių pobūdžio ar dydžio pokyčius bent prieš du mėnesius iki tų pokyčių įsigaliojimo;

- (5) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2017/352 siekiant reaguoti į neatidėliotiną padėtį, susidariusią dėl COVID-19 protrūkio, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl siūlomo veiksmo masto arba poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (6) atsižvelgiant į skubą, atsiradusią dėl išskirtinių aplinkybių, kurias sukėlė COVID-19 protrūkis, pateisinančių siūlomas priemones, ir visų pirma siekiant patvirtinti būtinas priemones greitai, kad būtų prisidėta prie laivų operatorių finansinio tvarumo, buvo nuspręsta, kad tikslinga taikyti išimtį prie ES sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje nustatytam aštuonių savaičių laikotarpiui;

- (7) dėl nenumatyto ir staigaus COVID-19 protrūkio ir atitinkamoms priemonėms priimti būtinų teisėkūros procedūrų, tokių priemonių nebuvo įmanoma priimti laiku. Dėl šios priežasties šio reglamento nuostatos taip pat turėtų būti taikomos uosto infrastruktūros mokesčiams, mokėtiniems už laikotarpį iki jo įsigaliojimo. Atsižvelgiant į šių nuostatų pobūdį, toks požiūris nepažeidžia suinteresuotųjų asmenų teisėtų lūkesčių;
- (8) todėl Reglamentas (ES) 2017/352 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (9) šis reglamentas turėtų įsigalioti skubos tvarka kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2017/352 21 straipsnis papildomas šia dalimi:

- „3. Nukrypstant nuo 13 straipsnio 1, **3 ir 4 dalių**, uosto valdymo įstaiga arba kompetentinga institucija ***gali nuspręsti*** netaikyti už laikotarpį nuo 2020 m. kovo 1 d. iki 2020 m. ***spalio*** 31 d. mokėtinų uosto infrastruktūros mokesčių, sustabdyti jų mokėjimą, sumažinti jų dydį arba atidėti jų mokėjimą. ***Valstybės narės gali nuspręsti, kad tokiais sprendimais turi būti paisoma tuo tikslu nustatytų nacionalinės teisės reikalavimų.*** Uosto infrastruktūros mokesčių netaikymas, jų mokėjimo sustabdymas, jų dydžio sumažinimas arba jų mokėjimo atidėjimas taikomas skaidriai, objektyviai ir nediskriminuojant **■** .

Uosto valdymo įstaiga arba kompetentinga institucija užtikrina, kad uosto naudotojai ir uosto naudotojų atstovai ar jų asociacijos būtų apie tai informuoti. 13 straipsnio 5 dalyje nurodytas dviejų mėnesių terminas netaikomas.“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas

Tarybos vardu
Pirmininkas
